

Gesucht wird

**ein Dolmetscher oder eine Dolmetscherin für
Gebärdensprache**

**in Teilzeitbeschäftigung (20 h/ Woche),
zunächst befristet vom 01.04.2012 bis 30.09.2012 mit
Verlängerungsoption im Rahmen einer Arbeitsassistenz!**

Aufgabenbeschreibung:

- Dolmetschen zwischen Lautsprache und Deutscher Gebärdensprache und umgekehrt im gesamten universitären Kontext (Lehrveranstaltungen, Gremien, Gastvorträge etc.)
- Arbeitsassistenz: Telefondolmetschen, Textüberarbeitungen, Dolmetschkoordination usw.
- Einsatz als Dolmetscher/in bei Exkursionen, Kongressen und Tagungen
- Videoübersetzungen und allg. Übersetzung von DGS-Texten
- Zusammenarbeit mit zwei bereits angestellten Gebärdensprachdolmetscherinnen

Arbeitsort:

Abteilungen Gebärdensprach-/ Audiopädagogik und Deaf Studies des Instituts für Rehabilitationswissenschaften der Humboldt-Universität zu Berlin

Anforderungen:

- Gebärdensprachdolmetscher/ Gebärdensprachdolmetscherin mit einschlägigem Abschluss oder langjähriger Berufserfahrung im Bereich Dolmetschen von Gebärdensprache in Lautsprache und umgekehrt (die Berufserfahrung sollte vorzugsweise im Hochschulbereich erworben worden sein)
- hohe Kompetenz im Englischen
- Flexibilität und eigenverantwortliche Koordination der Dolmetschtermine

Es wird ein Privatarbeitsvertrag abgeschlossen.

Ihre **Fragen** und **Bewerbungen** senden Sie bitte mit den üblichen Unterlagen bis zum 22.04.2012 an patricia.barbeito.rey@hu-berlin.de.